
THE MUNICIPAL AMALGAMATIONS ACT
(C.C.S.M. c. M235)

Rural Municipality of Louise, Town of Pilot Mound and Village of Crystal City Amalgamation Regulation, amendment

Regulation 139/2014
Registered May 2, 2014

Manitoba Regulation 114/2014 amended

1 *The Rural Municipality of Louise, Town of Pilot Mound and Village of Crystal City Amalgamation Regulation, Manitoba Regulation 114/2014, is amended by this regulation.*

2 **Section 1 is amended by adding the following definition:**

"**municipal office**" means the office located at 26 South Railway Avenue East, Crystal City, Manitoba. (« bureau municipal »)

3 **Sections 14 to 16 are replaced with the following:**

First meeting date and location

14(1) The first meeting of the first council is to be held on January 8, 2015 at 9:30 a.m. at the municipal office.

LOI SUR LA FUSION DES MUNICIPALITÉS
(c. M235 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur la fusion de la municipalité rurale de Louise, de la ville de Pilot Mound et du village de Crystal City

Règlement 139/2014
Date d'enregistrement : le 2 mai 2014

Modification du R.M. 114/2014

1 *Le présent règlement modifie le Règlement sur la fusion de la municipalité rurale de Louise, de la ville de Pilot Mound et du village de Crystal City, R.M. 114/2014.*

2 **L'article 1 est modifié par adjonction de la définition suivante :**

« **bureau municipal** » Le bureau situé au 26, avenue South Railway Est à Crystal City, au Manitoba. ("municipal office")

3 **Les articles 14 à 16 sont remplacés par ce qui suit :**

Date et lieu de la première réunion

14(1) La première réunion du premier conseil a lieu le 8 janvier 2015 à 9 h 30 au bureau municipal.

Alternative time for first meeting if required

14(2) If the first meeting does not occur as specified in subsection (1) then the chief administrative officer of the new municipality must call the first meeting before January 31, 2015, and in doing so may fix the date, time and place for the meeting.

CAO appointed

15 The person who, on December 31, 2014, holds office as chief administrative officer of the former town is continued as chief administrative officer of the new municipality.

Transitional: designated officer position of CFO established

15.1(1) On the coming into force of this regulation,

(a) the new municipality is deemed to have established by by-law the position of chief financial officer; and

(b) the person who, on December 31, 2014, holds office as chief administrative officer of the former rural municipality is appointed as the chief financial officer of the new municipality.

Position may be revoked or amended by by-law

15.1(2) The by-law that is deemed to establish the position of chief financial officer continues in force until the council of the new municipality passes a by-law that revokes the position or amends its title.

By-laws and resolutions continued

16 The by-laws and resolutions of the former rural municipality, the former town and the former village are continued as by-laws and resolutions of the new municipality, and in case of a conflict between them, the by-law or resolution of the former rural municipality applies.

Autre date pour la première réunion — au besoin

14(2) Si la première réunion n'a pas lieu au moment prévu au paragraphe (1), le directeur général de la nouvelle municipalité convoque la première réunion au plus tard le 31 janvier 2015 et il en fixe la date, l'heure et le lieu.

Nomination du directeur général

15 La personne qui occupe le poste de directeur général de l'ancienne ville le 31 décembre 2014 demeure en fonction à titre de directeur général de la nouvelle municipalité.

Mesure transitoire : création du poste désigné de directeur des finances

15.1(1) Au moment de l'entrée en vigueur du présent règlement :

a) la nouvelle municipalité est réputée avoir créé, par règlement, le poste de directeur des finances;

b) la personne qui occupe le poste de directeur général de l'ancienne municipalité rurale le 31 décembre 2014 est nommée au poste de directeur des finances de la nouvelle municipalité.

Révocation ou modification du poste par arrêté

15.1(2) Le règlement réputé avoir été établi pour créer le poste de directeur des finances demeure en vigueur jusqu'à ce que le conseil de la nouvelle municipalité en adopte un nouveau qui révoque le poste ou en modifie le titre.

Maintien des règlements et des résolutions

16 Les règlements et les résolutions de l'ancienne municipalité rurale, de l'ancienne ville et de l'ancien village sont maintenus à titre de règlements et de résolutions de la nouvelle municipalité. En cas d'incompatibilité entre les textes, ceux de l'ancienne municipalité rurale s'appliquent.